

NOTDIENSTE

NOTRUF

**Polizei:** Tel. 110  
**Feuerwehr/Rettungsdienst:** Tel. 112  
**Krankentransporte Region Hannover:** Tel. (0511) 1 92 22  
**Polizeikommissariat Mellendorf:** Tel. (05130) 97 70  
**Ärzte-Notdienst:** bundesweite Rufnummer 116 117  
**Giftinformationszentrum-Nord:** Tel. (0551) 1 92 40  
**Zahnärztl. Notdienst:** Tel. (0511) 31 10 31  
**Tierärztl. Notdienst:** 14./15.9.: TÄ Uta Döpke, Dr. Hel-muth-Hahn-Straße 2, Wedemark-Bis-sendorf, Tel. (05130) 64 00

APOTHEKEN

**Bereitschaftsdienst von 8.30 bis 8.30 Uhr des Folgetages:**  
► **Sa., 14.9.:** City-Apotheke, Markt-platz 5, CCL, Langenhagen, Tel. (0511) 72 80 40  
► **So., 15.9.:** Apotheke Isernhagen HB, Weizenkamp 4, Isernhagen, Tel. (0511) 77 54 74  
► **Mo., 16.9.:** Europa-Apotheke in der Ostpassage, Ostpassage 7, Lan-genhagen, Tel. (0511) 7 24 29 56  
► **Di., 17.9.:** Ahorn-Apotheke, Sche-renbosteler Straße 7, Wedemark-Bis-sendorf, Tel.: (05130) 77 95  
► **Mi., 18.9.:** Heide-Apotheke, Hei-destraße 2, Langenhagen, Tel. (0511) 78 93 34  
► **Do., 19.9.:** Markt-Apotheke, Ost-passage 1 (Haus am Markt), Langen-hagen, Tel. (0511) 73 53 21  
► **Fr., 20.9.:** Rats-Apotheke, Hellen-dorfer Kirchweg 14, Wedemark-Mel-lendorf, Tel. (05130) 4 00 57

RAT UND HILFE

**Kinderärztliche Notfall-ambulanz auf der Bult:** Tel. (0511) 81 15-33 00  
**Gemeindeverwaltung Wedemark:** Tel. (05130) 5 81-0  
**Bauhof nach Dienstschluss:** Mo. bis Fr. bis 22 Uhr, Sa., So., Feiertag 7-22 Uhr, Tel. (0172) 4 39 79 21  
**Störung bei Abwasserbeseitigung:** Tel. (01520) 9 38 68 70  
**Störungs-Nr. Avacon AG:**  
**Strom:** Tel. (0800) 0 28 22 66  
**Gas:** Tel. (0800) 4 28 22 66  
**Wasserverband Garbsen-Neustadt:** Tel. (05137) 8 79 90  
**Wasserverband Nordhannover:** Tel. (05139) 80 78-0  
**Kinder- und Jugendtelefon:** (Freecall) Tel. (0800) 1 11 03 33  
**Deutscher Kinderschutzbund Ortsverband Wedemark:** Tel. (05130) 37 74 07

GOTTESDIENSTE

► **Ev.-luth. Kirchengemeinde St. Georg, Mellendorf,** So. 15.9., 11.15 Uhr: Taufgottesdienst, P. Dr. König  
► **Kath. Kirchengem. Wedemark St. Maria Immaculata,** So., 15.9., 11 Uhr: Heilige Messe und Kinderkir-che  
► **Ev.-luth. St.-Michaelis-Gemeinde Bissendorf,** So., 15.9. 11 Uhr: Gottesdienst. P. Buck, m. A.  
► **Christliche Gemeinde Bissen-dorf, Langer Acker 6,** So., 15.9., 10 Uhr: Gottesdienst

**Weisser Ring:** Hilfe für Kriminalitätsopter Tel. (05101) 5 82 42  
**Ophelia Beratungszentrum für Frauen und Mädchen mit Ge-walterfahrung e.V.:** Kastanienallee 10, 30851 Langen-hagen, Tel. (0511) 7 24 05 05, Öffnungszeiten: Mo. bis Do. von 9-16 Uhr, Fr. 9-12 Uhr.  
**Beratungsstelle gegen sexuellen Missbrauch von Kindern und Jugendlichen:** Region Hannover Tel. (0511) 61 62-21 60  
**Elternschule:** Beratung, Austausch und Schulung für Eltern, Kostenfreie Sprechstunde Mo. 10-12 Uhr, Tel. (05130) 5 86 44 41  
**Lebensberatungsstelle Burgwedel, Isernhagen und Wedemark:** Tel. (05139) 89 28 28  
**Lebensberatungsstelle Langen-hagen:** Tel. (0511) 72 38 04  
**Hospizverein Langenhagen e.V.:** Langenhagen, Walsroder Straße 65, Tel. (0511) 9 40 21 22, info@hospiz-langenhagen.de  
**Ambulanter Hospizdienst Burgwedel – Isernhagen – Wedemark:** Burgwedel, Auf dem Amtshof 3, Tel. (05139) 9 70 34 31  
**Senioren- und Pflegestützpunkt Nord:** Ostpassage 11, 30853 Langenhagen, SPN.Nord@region-hannover.de, Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 8.15-12 Uhr, Mo. 13-16 Uhr, Do. 15-18 Uhr, Tel. (0511) 70 02 01 20  
**Suchtberatung:** Freie Selbsthilfegruppe Bissendorf bei Alkohol- und Suchtkrankheiten, Mo. 19-21 Uhr, Nebenräume MZW Halle, Tel. (05130) 95 40 25  
**Anonyme Alkoholiker:** Kontakttelefon (05130) 92 55 69  
**Psychozialer/Psychiatrischer Krisendienst in der Region und der Landeshauptstadt:** Podbielskistraße 168, Fr. 15-20 Uhr, Wochenende/Feiertage 12-20 Uhr, Tel. (0511) 30 03 34 70  
**Sozialpsychiatrische Beratungs-stelle für Kinder, Jugendliche und deren Familien der Region Hannover:** Mo. bis Do. 9-15 Uhr, Fr. 9-12.30 Uhr, E-Mail: beratungsstelle.kjp@region-hannover.de, Tel. (0511) 61 62 65 35  
**Ärztlicher Notdienst für Soldaten:** Sanitätszentrum Hannover, Tel. (0511) 67 83-35 12  
**Jobcenter f. d. Wedemark** Großburgwedel, Rathausplatz 3, Tel. (05139) 99 42-0

► **Ev.-luth. St. Martini-Gemeinde Brelingen,** So., 15.9., kein Gottes-dienst, 11 Uhr: Taufgottesdienst in Mellendorf, P. Dr. König  
► **Ev-luth. Auferstehungs-Kirchengemeinde Elze-Benne-mühlen,** So., 15.9., 10 Uhr: Gottes-dienst mit Taufmöglichkeit, P. M. Schwarz  
► **Ev.-luth. Kirchengemeinde Helstorf-Abbensen,** So., 15.9., 10 Uhr: Gottesdienst in Helstorf

Seniorenbeirat trifft sich

**BISSENDORF (OK).** Der Seniorenbeirat der Gemeinde Wede-mark trifft sich das nächste Mal am Donnerstag, 26. September, um 15 Uhr im Sitzungszimmer des Bürgerhauses in Bissendorf. Berichte, Gedankenaustausch und Mitteilungen stehen auf dem Programm. Vor Behandlung der öffentlichen Tagesordnung läuft eine Fragestunde für die Einwohnerinnen und Einwohner.

Suchbild für September

**ELZE.** Damit alle in Zukunft mit noch offeneren Augen durchs Dorf laufen, veröffentlicht der Verein Dorfbild Elze jeden Monat ein Suchbild mit einem Detail eines Hauses oder einer Hofan-lage. Dieses Merkmal ist von der Straße aus zu erkennen, sodass das jeweilige Grundstück nicht betreten werden muss. Das Suchbild hängt auch im Schau-kasten des Vereins Dorfbild Elze, Wasserwerkstraße 21/21a. Die richtige Lösung kann bis zum Monatsende per E-Mail ehtheil-mann@dorfbild-elze.de ge-schickt oder in den Briefkasten von Wasserwerkstr. 21a oder 23 eingeworfen werden. Der Ge-winner oder die Gewinnerin wird unter allen Einsendenden durch Los bestimmt und bekommt einen kleinen Preis (Naturalien aus Elze). Im August fand sich das Suchbild am Giebel des 2015 neu erbauten Fachwerkhäuses auf Lücken Hof und Brähls Hof, Ho-henheiderstraße 3 (Familien Brüggemann).  
Der Giebelsspruch lautet: Eichenholz und fester Glaube Liebe und Geborgenheit trotzen jedem Sturm aufs Neue mit Güte und mit Einigkeit  
Nur zwei Elzer haben sich an der Suche beteiligt und das Motiv entdeckt. Das Los fiel auf Ingrid Nitschke. Als Preis gab es Äpfel von Sievers Hof.



Wo ist das? Foto: privat

AUF EIN WORT

Der Herbst, der Herbst, der Herbst ist da...

Das Licht hat auf einmal einen ganz besonderen Glanz. Ich sitze voller Bewunderung im Garten und erfreue mich an den leuchtenden Sonnenblumen. Aus meinen Gedanken reißen mich die Kinder. „Mama, warum träumst du?“ Ich erzähle den Kindern, wie besonders der Herbst für mich ist, seit sie im Herbst geboren sind. In der Zeit vor den Geburten habe ich den Herbst jeweils so intensiv wahr-genommen, dass ich mich nun jedes Jahr sehr auf den Herbst freue und nun ist er da. Die Kinder lassen nicht locker: „Mama, dann müssen wir jetzt die Son-nenblumen abschneiden und die Köpfe für den Winter und das nächste Jahr trocknen.“ Und so machen wir uns mit der Gartenshere ans Werk. Jahr für Jahr. Die Kinder lieben es und ich auch. Während wir Kopf für Kopf die Sonnenblumen ab-schneiden und zum Trocknen vorbereiten, nimmt uns die Son-

Kostenlos, neutral und unabhängig

**MELLENDORF.** Der Senioren- und Pflegestützpunkt Nord bie-tet am Donnerstag, 19. Septem-ber, in der Zeit von 10 bis 12 Uhr eine Sprechstunde im Gilborn 6 in Mellendorf an. Die Beratungs-kräfte informieren und beraten zu allen Fragen rund um das The-ma Pflege – wie zu örtlichen Hil-fe- und Unterstützungsangebo-ten, Leistungen der Pflegeversi-cherung oder möglichen Sozial-leistungen. Sie unterstützen außerdem bei der Antragstel-lung, zum Beispiel auf einen Pfl-egegrad. Das Angebot richtet sich an pflegebedürftige Menschen, pflegende Angehörige sowie an alle Interessierte und Personen, die sich ehrenamtlich im Senio-renbereich engagieren möchten. Zur besseren Planbarkeit wird um eine vorherige Terminvereinbarung unter der Telefonnum-mer (0511) 700 201 20 gebeten. Außerhalb der Sprechstunden können sich die Bürgerinnen und Bürger auch telefonisch beraten lassen oder vorab einen Ge-sprächstermin vereinbaren. Bei Bedarf bietet der Senioren- und Pflegestützpunkt Hausbesuche in der Wohnung des Ratsuchen-den an. Telefonnummer (05 11) 700 201-20.

Frühschoppen und Grillen

**GAILHOF.** Der Schützenverein Gailhof lädt seine Mitglieder und alle Dorfbewohner herzlich zum Frühschoppen und Grillen im Rahmen des Preisschießens für Sonntag, 15. September, um 11 Uhr ein. Es winken wieder tolle Fleisch- und Sachpreise sowie Gutscheine und Überraschun-gen. Zum Mittag erwartet die Be-sucher Leckeres vom Grill - die Küche zu Hause kann also kalt bleiben. Danach bieten werden Kaffee und Kuchen angeboten. Meldeschluss fürs Preisschießen ist um 14 Uhr.

Keine Langeweile

**WEDEMARK.** Der Herbstferien-kompass 2024 der Gemeinde Wedemark ist da! Jetzt im Rat-haus, in Jugendtreffs oder online erhältlich. Langeweile in den Fe-rien? Nicht in der Wedemark! Der neue Herbstferienkompass bietet jede Menge coole Aktio-nen und ist ab sofort in Schreib-warengeschäften, Jugendtreffs und im Rathaus erhältlich. Das Programm ist vollgepackt mit ab-wechslungsreichen Aktivitäten: Von kreativen Bastelstunden



Anne Basedau Foto: privat

nenblume in ihren Bann. Die Hummeln, Bienen und Schmet-terlinge sammeln neben uns an den noch blühenden Blüten Nektar, Marienkäfer und Feuer-käfer haben sich in den Sonnen-blumen verkrochen und Schutz gesucht. Die Kinder schimpfen mit einem Grinsen im Gesicht, dass die frechen Vögel schon Sa-men geklaut haben und an den Wurzeln der Sonnenblumen hängen etliche große und kleine

Bücherbörse

**RESSE.** In diesem Jahr wird wie-der eine Bücherbörse in Resse stattfinden – nach dem gleichen Prinzip wie in den vergangenen Jahren, aber an anderer Stelle. Auf der Bücherbörse wird nach dem Prinzip der Kommission ver-kauf. Die Waren stehen am Sonnabend, 19. Oktober, ab 14 Uhr in den Räumen der Kirche zum Kauf bereit (Kirchengemein-de in Resse, Martin-Luther-Stra-ße 10, Wedemark). Neben Romanen, Sachbü-chern, Kinder- und Jugendbü-chern können auch Puzzles und Gesellschaftsspiele angeboten werden. Es warten auch wieder Kaffee und Tee sowie eine reichhaltige Kuchentafel mit selbstgebacke-nen Kuchen und Torten auf die vielen Gäste. Anmeldungen für den Kom-missionsverkauf werden ab so-fort entgegengenommen. Kon-takt unter: buecherboerse-res-se@gmx.de.

Klezmer-Musik

**ELZE.** Harry's Freilach aus Berlin spielt am Sonnabend, 21. Sep-tember, ab 18 Uhr an der Pfarr-schöne Klezmer-Musik. Diese Musik ist im Ostjudentum ent-standen und von osteuropäi-schen und orientalischen Harmo-nien und Rhythmen beeinflusst. Die Melodien sind freudig und tänzerisch, melancholisch-ver-sonnen oder tragisch-expressiv, manchmal feierlich, manchmal wüst-wild, immer jedoch von einer besonderen Intensität. Zum Programm gehören tradi-tionelle Freilachs, Horas, Nigu-nim, und chassidische Tänze so-wie neuere Kompositionen im Klezmer-Stil. Für das leibliche Wohl ist ge-sorgt und mit einem kühlen Ge-trränk und einem Imbiss wird der Abend abgerundet. Der Eintritt ist frei, und es wird um eine Spende für die Musiker gebeten.

über spannende Outdoor-Aben-teuer und Sport bis hin zu aufre-genden Ausflügen. Der Ferien-kompass kann über die Webseite der Gemeinde Wedemark unter heruntergeladen werden. Anmeldungen vor den Herbst-ferien sind ausschließlich über die Gemeindejugendpflege möglich. Eine verbindliche An-meldung erfolgt erst nach Zah-lung des Teilnahmebetrags und Einreichung aller erforderlichen Unterlagen.

Stinkefinger und Beleidigungen

**MELLENDORF (OK).** Offenbar widerwillig soll ein 43-jähriger Autofahrer eines offenen Gelän-dewagens am Sonnabend gegen 9.05 Uhr einem deutsch-portu-giesischen Ehepaar das Passieren eines Überwegens an der Wede-markstraße in Mellendorf er-möglicht haben. Es entbrannte nach Auskunft der Polizei eine lautstarke Diskussion, in deren Verlauf der Autofahrer der 49-jährigen Frau mit den portugiesi-schen Wurzeln entgegnete, sie solle sich doch erst einmal die Verhältnisse in ihrem eigenen Land ansehen. Der 46-jährige Ehemann reagierte mit dem zei-gen des Stinkefingers und belei-digte seinerseits den Gelände-fahrer. Das Ende vom Lied: ein Ordnungswidrigkeitenverfahren mit einem Bußgeld von 80 Euro und einem Punkt sowie jeweils ein Strafverfahren gegen die Streithähne.

Inklusionskino

**BISSENDORF.** Das Inklusionski-no in Bissendorf startet wieder. Gezeigt wird am Freitag, 27. Sep-tember, um 19 Uhr der Film „Das große Geheimnis“ im Bürger-haus Bissendorf. Die Sitzplatz-wahl ist frei, der Eintritt kosten-los. Fürs leibliche Wohl und Ge-tränke ist gesorgt.

Förderverein

**MELLENDORF.** Der Förderver-ein der Grundschule Mellendorf lädt für Mittwoch, 25. Septem-ber, um 18 Uhr zu seiner nächs-ten Mitgliederversammlung ein. Das Treffen ist in der Grundschule Mellendorf, Am Roye-Platz 3.

IMPRESSUM

EXTRA Verlagsgesellschaft mbH

LANGENHAGENER

ECHO

WEDEMARK

ECHO

SCHWARMSTEDTER

ECHO

**Erscheinungsweise:**  
wöchentlich sonnabends

**Verantwortlich für den Anzeigenteil:**  
Patrick Bludau

**Redaktion:**  
Redaktionsleitung: Lars Mietzner  
Redaktion Langenhagen,  
Wedemark und Schwarmstedt:  
Oliver Krebs (ok)

**E-Mail:**  
redaktion@langenhagener-echo.de  
redaktion@wedemark-echo.de

Weder wird für Satzfehler im Anzeigen- oder Textteil Haftung übernommen noch für eingesandte Artikel oder Fotos. Anonyme Zuschriften werden nicht veröffentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller Adresse versehen und vom Ein-sender unterschrieben sein. Die Redaktion behält sich Kürzungen vor.

**Zustellung:**  
WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH,  
August-Madsack-Straße 1, 30559 Hannover

Unter www.extra-verlag.de können Sie uns ganz einfach mit zwei Klicks melden, wenn Sie die Zeitung nicht bekommen haben.

**z.Zt. gültige Preislste unter mediadaten.online**

**verteilte Auflage: 49.700 Exemplare**

**Redaktions- und Anzeigenschluss:**  
**jeweils Mittwoch 16 Uhr**

**Verlagsanschrift:**  
30853 Langenhagen, Marktplatz 5 im CCL  
E-Mail: service@wedemark-echo.de  
service@langenhagener-echo.de  
Telefon: (0511)973 66 35

ADA

Auflagenkontrolle der Anzeigenblätter

BVDA

Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter

**BVDA**

**Druck:**  
Schweiger & Pick Verlag, Celle

Wir weisen darauf hin, dass die von uns gestalteten und gesetzten Anzeigen und Texte nur mit Genehmigung für andere Druckerzeugnisse (auch auszugsweise) nachge-druckt oder reproduziert werden dürfen.

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbeerbotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis  
» bitte keine kostenlosen Zeitungen «  
an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal www.werbung-im-Briefkasten.de

3386201\_002624

Danke sagen

► kann man auch mit einer Anzeige in dieser Zeitung